

## Уважаемый покупатель!

Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на все пять типоразмеров печи калориферной «Буллерьян» K001.00.00, предназначенной для отопления жилых, служебных и производственных помещений, теплиц и строящихся зданий.

Вид климатического исполнения - УХЛ категория 3 по ГОСТ 15150-69. Обозначение печи при заказе: печь калориферная «Буллерьян» ТУ У28.7.19.119583.002-2002.

### 1. Введение.

Печь калориферная «Буллерьян» является высокоэффективным отопительным прибором и выпускается пяти типоразмеров с тепловой мощностью от 6 до 35 кВт.

Печь может применяться для отопления помещений объемом от 100 до 1000 куб.м.

**Основной режим работы - тлеющее горение.** Нагретый воздух равномерно отапливает обогреваемый объем.

Прежде чем приступить к установке и эксплуатации печи калориферной «Буллерьян» необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации.

### 2. Технические характеристики.

Основные технические характеристики печи калориферной «Буллерьян» приведены в таблице 1.

Таблица 1.

Наименование параметра	Типоразмер печи					
	00	01	02	02M	03	04
1. Высота печи, мм, не более	700	790	800	1100	960	1030
2. Ширина печи, мм, не более	450	540	590	460	660	770
3. Длина печи, мм, не более	650	780	1000	1000	1150	1200
4. Масса, кг, не более	57	108	130	145	169	215
5. Максимальная мощность, кВт	6	11	18	20	27	35
6. Номинальная мощность кВт	2.6	4.7	8	10	12	15
7. Коэффициент полезного действия, % не более	75	75	75	75	75	75
8. Объем топки, л	40	50	100	100	150	200
9. Диаметр дымохода, мм	120	120	150	150	160	200
10. Проем дверцы, мм	270	270	310	270	350	380
11. Высота дымохода, м не менее	5	7	7	7	7	7
12. Длина деревянных поленьев, мм, не более	330	400	500	500	700	800
13. Время работы на одной загрузке топлива, часов, не более	5	6	8	8	8	8
14. Объем помещения, м <sup>3</sup>	100	200	400	500	600	1000

### 3. Принцип действия.

3.1. Работа воздухонагревателя основана на принципе сжигания топлива методом тлеющего горения в двухкамерной топке. В нижней камере топки происходит образование печных газов, в верхней - их дожиг.

3.2. «Буллерьян» состоит из 2-х камер сгорания 1 (А и Б), вокруг которых расположены воздушные трубы 2, дымовая заслонка 3, воздушный регулятор 4, печная дверца 5, зольник 6. Прохладный воздух проходя по нижним воздушным трубам 2, нагревается и равномерно выходит в отапливаемое помещение. Колебание температуры воздуха в помещении не высокое, т.к. «Буллерьян» создает движение воздуха по всему объему помещения.

3.3. Сгорание топлива происходит в обеих камерах. Газы не сгоревшие в нижней камере 1А, поднимаются на верх 1Б, где полностью сгорают благодаря дополнительному воздуху, который поступает туда через воздушные инжекторы. Такая конструкция топки обеспечивает полное использование топлива и высокий к.п.д. (до 75%). Мощность калорифера меняется регулятором воздуха 4, расположенным в дверце топки 5. Любой тип «Буллерьяна» может нагреть соответствующее помещение при условии, что оно теплоизолировано и имеет высоту потолка не более 4 метров, а расход топлива при этом намного меньше, чем у традиционных нагревателей и печей.

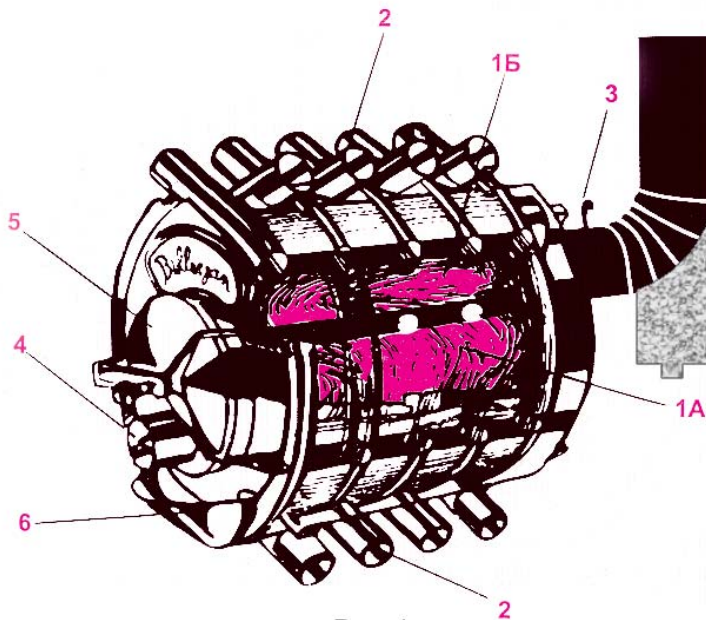


Рис. 1

#### 4. Монтаж.

При установке печи должны соблюдаться следующие требования:

4.1. Расстояние от печи до деревянных неоштукатуренных стен должно быть не менее 1 м., а для оштукатуренных стен не менее 0,5м. согласно норм противопожарной безопасности.

4.2. Печь должна устанавливаться на теплоизолирующее твердое основание. Высота основания 200-400 мм. Перед дверцей должен укладываться стальной предтопочный лист с размерами не менее 500 x 600 мм.

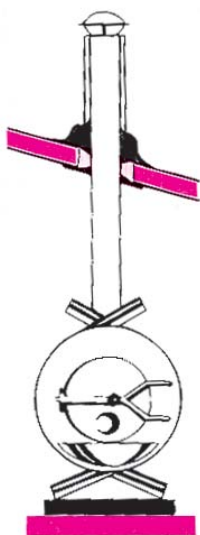


Рис. 2

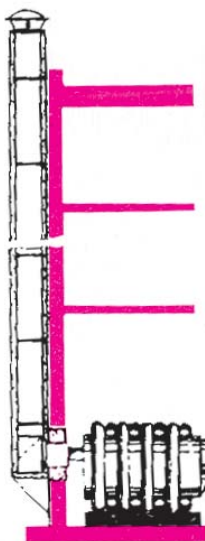


Рис. 3

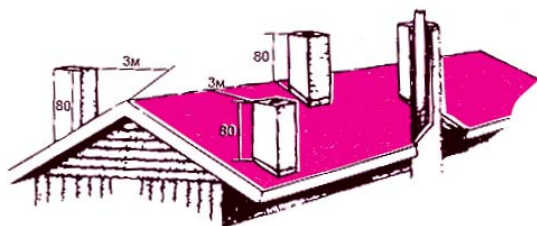


Рис. 4

## 5. Дымоход.

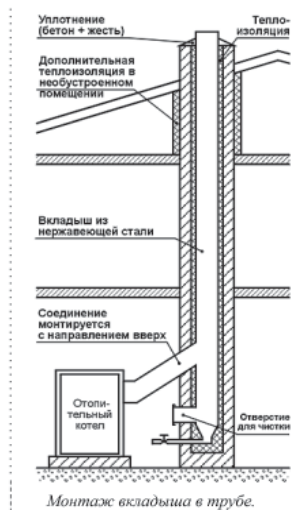
5.1. Большая часть тепла, которое образуется при горении топлива, используется для нагревания помещения. В связи с этим, температура выходящих топливных газов (при работе печи в экономичном режиме) низка и они не могут прогреть каменные дымоходы. В них образуется конденсат, который разрушает каменные трубы и создает в них черный вар. Этого можно не допустить, если использовать вставные металлические трубы, которые быстро нагреваются и всегда сухие (рис.2). В нижней точке дымохода желательнее предоставить возможность доступа к очистке сажи.

5.2. При установке стальных дымоходов необходимо соблюдать правила пожарной безопасности в Украине и руководствоваться нормами СНиП 2.04.05-91 п.3.77. доп.16.1 а также п.5.26 Правил пожарной безопасности, (см. рис. 2, 3.).

**5.3. Внимание!** Особое внимание необходимо обратить на устройство противопожарной разделки в местах прохождения дымовой трубы через потолочные перекрытия и крышу.

### 5.4. Рекомендации по дымоходу:

- в дымоходе смонтировать вставку-вкладыш из нержавеющей стали. Исправно смонтированный вкладыш защищает трубу от воздействия конденсата и влаги;
- вставка не должна значительно уменьшать проход трубы.



Монтаж вкладыша в трубу.

- части вкладыша должны быть плотно соединены между собой (не путем спаивания);
- внизу надо оборудовать сборник для конденсата;
- промежуток между вкладышем и стенками трубы надо заполнить негорючим изоляционным материалом. Наверху щель надо плотно оштукатурить и покрыть жстью, с наклоном от отверстия к краю дымохода;
- на холодном чердаке дымоход утеплить негорючим термоизоляционным материалом.
- если в дымоходе возникнет огонь, закройте подачу воздуха в котел и вызовите службу пожаротушения;
- в соединении дымохода, в удобном месте, оборудуйте отверстия для периодической чистки сажи;
- рекомендуется раз в год вызывать для осмотра дымохода квалифицированного специалиста.

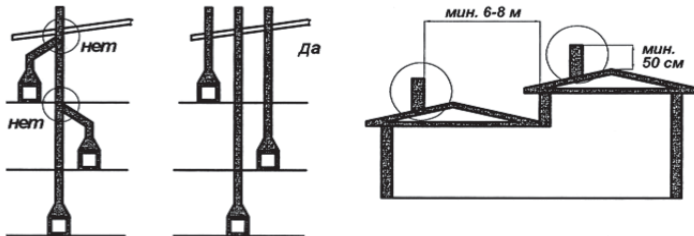


Рис.3

## 6. Эксплуатация.

6.1. Перед розжигом печи «Буллерьян» проверьте тягу и полностью откройте обе заслонки 3 и 4.

6.2. Уложите растопку: лучины, бумагу и сухие мелкие дрова, - уложить дрова горизонтальными слоями в топку 1А до полного ее заполнения.

6.3. зажечь растопку, как только растопка разгорится, закройте топочную дверь 5.

6.4. Через 5-10 минут после розжига прикройте заднюю заслонку 3 (регулятора-газификатора) и передней заслонкой 4(регулятор мощности) выставьте режим работы печи. Для более быстрого прогрева помещения переднюю заслонку 4 откройте полностью. При полностью закрытом регуляторе-газификаторе 3 и минимально открытой передней заслонкой 4 КПД печи" будет наибольшим. Необходимую интенсивность горения устанавливайте изменением положения обоих регуляторов 3 и 4. Углы установки последних определяются опытным путем и зависят от качества дымохода и топлива.

**Внимание! Категорически запрещается использовать воздушный нагреватель «Буллерьян» при открытой дымовой заслонке 3 и дверце топки 5.**

6.5. Перед добавлением топлива (открытием печной двери 5) переведите печь в режим интенсивного горения. Для этого полностью откройте обе заслонки 3 и 4 на 3-5 минут и только после этого открывайте печные дверцы 5. Добавьте топливо, закройте дверцу 5 и установите регуляторы 3 и 4 в прежнее положение.

6.6. Перед удалением золы дайте топливу полностью перегореть. Зола полностью удалять не следует. Оставьте слой золы высотой до 50 мм. Удалять золу следует тогда, когда ее уровень достигнет нижней кромки загрузочного отверстия.

6.7. Если печь длительное время не протапливалась, что бывает постоянно в дачных и садовых домиках, то в ней может не быть тяги. Не рекомендуется сразу зажигать дрова в топке. Необходимо проверить тягу. Для этого надо прожечь бумагу или газету в топке при закрытой задней заслонке 3. Если дым не уходит через дымоход, значит, тяги нет. Необходимо открыть очистную дверку, расположенную под дымовой трубой Рис.2 или ближе к ней и прожечь там несколько листов бумаги или газеты. Предварительно уложив растопку в топке и, как только появится тяга в дымовой трубе, закрыть очистную дверку и поджечь растопку. Для кирпичных дымоходов, где кирпичная кладка остыла и отсырела, этот способ придется повторить несколько раз.

**Внимание! Ваша печь окрашена кремнеорганической жаропрочной эмалью с рабочей температурой до 450 град. С, полная полимеризация которой наступает лишь при первом розжиге. Поэтому при первой растопке печи возможно выделение незначительного количества продуктов процесса полимеризации.**

## **7. Правила безопасности.**

7.1. Для безопасного использования печи калориферной «Буллерьян» строго соблюдайте требования и рекомендации, изложенные в настоящем руководстве по эксплуатации в разделах 4 и 5.

7.2. Категорически запрещается использовать в качестве топлива каменный уголь и любые виды горючих жидкостей.

7.3. Проверка тяги должна производиться не реже 1 раза в два месяца.

7.4. Не допускается превышение уровня скопившейся золы над нижним обрезом дверцы.

7.5. Запрещается хранить легковоспламеняющиеся предметы вблизи печи.

7.6. Во избежание ожогов не допускать детей к горячим поверхностям аппарата.

7.7. Во избежание возгорания не допускается сушка одежды на поверхности аппарата и дымовой трубы.

7.8. Эксплуатация аппарата при соблюдении перечисленных требований подготовки к эксплуатации и обслуживания, соблюдения правил безопасности в соответствии с настоящим руководством не связана с возникновением факторов, негативно влияющих на здоровье потребителя.

## **8. Транспортирование и хранение.**

8.1. Печь может транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами, действующими для этих видов транспорта.

8.2. Печь должна храниться в складских помещениях. Условия хранения печи в части воздействия климатических факторов внешней среды - 4 по ГОСТ 15150-69.

8.3. Условия транспортирования печи в части воздействия климатических факторов по группе условий хранения - 8 ГОСТ 15150-69, а в части воздействия климатических факторов - С по ГОСТ 23170-78.

## 9. Возможные неисправности и способы их устранения.

<b>Неисправности. Способ устранения</b>	<b>Причины</b>	<b>Внешнее проявление</b>
1. Печь не растапливается, дымит, нет тяги.	Засорение дымохода. Использование Переохлажденного кирпичного дымохода.	Прочистить дымоход. Возбудить тягу путем сжигания бумаги и стружки.
2. Плохо растапливается, дымит.	Недостаточно воздуха для горения, плотно закрыты окна и двери. Ослабление тяги из-за подсоса воздуха через трещины и очистные дверки дымохода. Дымоход засорился сажей и золой.	2.1. Открыть форточку. Проветрить помещение. 2.2. Устранить подсос воздуха через очистные дверки и уплотнить стыки дымохода. 2.3. Прочистить дымоход
3. Появление ржавых пятен у дымовой трубы.	Образование конденсата из-за низкой температуры дымовых газов по причине: а) подсос холодного воздуха, б) топка печи загружена сырыми дровами, в) не утепленная дымовая труба.	См. пункт 2.2 Утеплить дымовую трубу.
4. Недостаточная температура при работе печи.	Использование влажных дров.	Использовать только сухие дрова.
5. Появление дыма из воздушных труб.	Недостаточная высота дымохода. Отсутствие теплоизоляции на наружных частях дымохода.	Выполнить пункт 5 руководства. Тоже
6. Появление дыма при открытии топочной двери 5	Не была произведена продувка печи. Отсутствие тяги	Выполнить пункт 6.4. руководства. Прочистить дымоход.
7. Появление хлопков дыма из воздушного регулятора 4.	Отсутствие теплоизоляции дымохода. Недостаточно воздуха для горения, плотно закрыты окна и двери.	Утеплить дымоход. Открыть форточку, проветрить помещение.

## **10. Гарантийные обязательства.**

10.1. Изготовитель гарантирует нормальную работу печи, соответствие ее параметрам и требованиям ТУ У 28.7.19.119583.002-2002 при соблюдении правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

10.2. Гарантийный срок эксплуатации - 18 месяцев со дня продажи.

### **Гарантийный талон**

Печь калориферная «Буллерьян».  
ТУ У 28.7.19.119583.002-2002

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.

Подпись лица,  
продавшего изделие

Штамп (печать) организации